**Стислий зміст лекції 16.**

**Стратегії актуалізації дискурсу Іншого в міжсеміотичних проекціях «Венеціанського купця».**

Полярність інтерпретацій образу Шейлока в контексті сценічної історії «Венеціанського купця»: видатні виконавці ролі: Чарльз Маклін, Едмунд Кін, та ін., кубістська постановка Макса Рейнгардта (1921), дебютна постановка Комісаржевського у Стретфорді (1932).

Специфіка постановки п’єси «Венеціанський купець» у Третьому Рейху. Пост-геноцидні акценти у повоєнних болгарських постановках, в новітніх інтерпретаціях , зокрема у виставі RST (2015). Видатні актори у ролі Шейлока: ДастінХофман, ВоренМітчел, Ентоні Шер, Генрі Гудмен, АльПачіно.

Фільм Майкла Редфорда (2004): роль контекстуалізації, специфіка єврея як імагообразу, АльПачино і ДжереміАйронз: роль акторської гри у художній інтерпретації образів і магістрального конфлікту. Жанрова деконструкція оригіналу в контексті дискурсу Іншого.